

Κοινοποιείται από τον αρμόδιο αστυνομικό στον υπό απέλαση κρατούμενο αλλοδαπό, με αποδεικτικό.	Υπόδειγμα: ΚΑ-141 ιδ
Υπόδειγμα: Πληροφοριακό δελτίο για τους υπό απέλαση κρατούμενους αλλοδαπούς.	KINEZIKA

希腊共和国内政部希腊警察局

部门名称.....

Τίτλος Υπηρεσίας

待驱逐出境外籍人员拘留通报

- 1, 你已经被通报，你在我们国家的居留是不合法的。在居住权利无法律嫌疑的情况下，外籍人员在我们国家合法居留必须持有在有效旅行证件上签发的合法入境签证，或者希腊当局签发的有效居住证（法律3386/2005，政府公报Α'-212）。
- 2, 在办完驱逐出境手续之前，你被依法临时关押在我们警察局。关押期间，你必须遵循法，检点行为，按要求上缴你的护照，或其他旅游证件以及能够证明你身份的其他文件。
- 3, 你的事理负责人是:.....
βαθμός – ονοματεπώνυμο Αστυνομικού
.....,他/她将负责对你解释你的权利。如有意见，可向警察局上司提出。
- 4, 关押期间，你有权利：
 - 1) 自费选雇律师。警察局将为你安排与律师见面与会谈事宜。
 - 2) 要求通知你们国家驻希腊领事馆，与领事馆代表见面和联系。
 - 3) 接受亲朋熟友的探访，具体会面时间和次数由你自行决定。

⇒-----

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

(传达回证)

Παρέλαβα το πληροφοριακό δελτίο για τους υπό απέλαση κρατούμενους αλλοδαπούς και μου εξηγήθηκαν τα δικαιώματα μου. 本人已收到待驱逐出境外籍人员拘留通报，并被告知我所拥有的权利。

Υπογράφεται ως ακολούθως (本人签名).....

Ημερομηνία (日期) :/...../20...../Ωρα (时间).....

Ο Αστυνομικός (警察官)

Ο / Η κρατούμενος/η (被拘留者)

.....

.....

.....

.....

Υπογραφή – Ονοματεπώνυμο -Υπηρεσία

Υπογραφή – Ονοματεπώνυμο - Υπηρεσία

(签名-姓名-国籍)

- 4) 对驱逐出境决定提出异议，但必须在接到此通报后48小时内提交意见书。意见书可以递交给具体负责你事理的警察官。意见书递交期限从接到此通报后第二天的00:00点算，至第二个工作日的24:00结束。
- 5) 对驱逐出境决定提起诉讼，但必须在接到此通报后5天内面呈希腊内政部，或者内政部授权机构*。面呈起诉期限从接到此通报后第二天的00:00点算起，至第五个工作日的24:00结束。相关决议将在递交起诉状后的三个工作日内作出，该决议将对驱逐出境决定做缓期执行限定，但不对临时拘留决定做缓期执行限定。
- 6) 对临时拘留提出异议，面呈一审法院执行主席。
- 7) 口头或者书面要求国际保护（庇护或者追加保险），或者以任何方式拒绝返回某个国家，拒绝的理由是害怕会由于种族、信仰、民族、社会阶层以及政治观念等方面的因素而被受到指控（根据1951年日内瓦协议条文），或者由于害怕会受到严重人生威胁（被判死刑或执行死刑、酷刑或者非人待遇等等）。

5. 你还有权利：

- 1) 如有健康问题，可以选请医生检查，但检查费自理。希腊警察当局也会安排国立医院医生的就诊。病情严重者、事故受伤者或入住任何一家医院接受治疗者，警察当局会通知你在希腊的亲朋熟友和你们国家的领事馆。
- 2) 可以要求特殊餐饮供给，但费用自理。警察当局将在许可范围内尽力满足你的需求。

6. 你必须承担全部或部分的驱逐出境之费用，这将视你的经济状况而定。

7. 我们希望在你的配合下能够尽快地办完驱逐出境手续。

8. 关于你的权力的其他更多解释，你可以直接询问具体负责你事理的警察官。

→-----

** Γνωστοποιήθηκε στ.... πρόσθεν αναγραφόμεν.... κρατούμεν.... ότι προσήχθη στ.....
(τίτλος Αστυνομικής Υπηρεσίας)

και η ιδιότητα και το ονοματεπώνυμο του υπογράφοντος.

Ημερομηνία...../...../20..... ώρα.....

Ο Αστυνομικός

(Υπογραφή - βαθμός - ονοματεπώνυμο Αστυνομικού)

* Η αρμοδιότητα αυτή με την υπ' αριθμ. 7004/3/47 από 27-11-2007 (Φ.Ε.Κ. 2266/27-11-2007, Τεύχος Β') απόφαση του Υπουργού και Υφυπουργού Εσωτερικών μετεβιβάστηκε στους Γενικούς Αστυνομικούς Διευθυντές Περιφέρειας και στους Διευθυντές Διευθύνσεων Αλλοδαπών Αττικής και Θεσσαλονίκης.

** Συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση προσαγωγής του κρατουμένου από την Υπηρεσία που κρατήθηκε αρχικά σε άλλη Αστυνομική Υπηρεσία.
- Συντάχθηκε από τη Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας.